

ISTITUTO NAZIONALE DI FISICA NUCLEARE
CONSIGLIO DIRETTIVO

DELIBERAZIONE N. 13549

Il Consiglio Direttivo dell'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, riunito a Roma in data 26 febbraio 2015 alla presenza di n. 31 dei suoi componenti su un totale di n. 34;

- considerato che con deliberazione n. 13274 del 25 giugno 2014 il Consiglio Direttivo dell'INFN ha approvato il Framework Agreement tra il National Research Centre "Kurchatov Institute" (NRC-KI) e codesto Istituto finalizzato al rafforzamento delle attività congiunte di ricerca e alla promozione della cooperazione scientifica su specifici progetti;
- tenuto conto che il NRC-KI, oltre a coordinare la partecipazione russa al progetto internazionale "Tokamak IGNITOR", è altresì responsabile dell'attuazione del coordinamento scientifico del programma di ricerca e che parimenti l'INFN, su indicazione del MIUR, è l'organizzazione responsabile dell'attuazione del suddetto progetto;
- avuto riguardo dell'istituzione del Gruppo di Lavoro russo-italiano finalizzato all'elaborazione del Conceptual Design Report (CDR) della macchina tokamak "IGNITOR" nonché degli esiti dell'incontro bilaterale tra NRC-KI e INFN tenutosi a Mosca il 15 luglio 2013 e, da ultimo, delle indicazioni fornite dallo Steering Committee nell'incontro dell'8 gennaio u.s.;
- ritenuto pertanto di dover procedere alla stipula di un Implementation Agreement n. 1 al Framework Agreement tra il NRC-KI e l'INFN finalizzato alla cooperazione per l'elaborazione congiunta del CDR del tokamak "IGNITOR";
- visto lo schema di "Implementation Agreement n. 1 to the Framework Agreement between the NRC-KI and INFN on the cooperation in the elaboration of the Conceptual Design Report (CDR) of the tokamak "IGNITOR", allegato alla presente deliberazione e di essa parte integrante;
- **atteso che l'approvazione di tale Accordo non comporta oneri per l'Istituto;**
- su proposta della Giunta Esecutiva;
- con n. 31 voti favorevoli;

DELIBERA

E' approvato lo schema di "Implementation Agreement n. 11 to the Framework Agreement between the NRC-KI and INFN on the cooperation in the elaboration of the Conceptual Design Report (CDR) of the tokamak "IGNITOR", allegato alla presente deliberazione e di essa parte integrante. Il Presidente è autorizzato a sottoscriverlo.

IMPLEMENTATION AGREEMENT № 1

to the Framework Agreement

between

the NATIONAL RESEARCH CENTRE “KURCHATOV INSTITUTE”

(NRC “Kurchatov Institute”, Russia)

and

the ISTITUTO NAZIONALE DI FISICA NUCLEARE

(INFN, Italy)

ON THE COOPERATION IN THE ELABORATION OF THE CONCEPTUAL DESIGN PROJECT (CDR) OF THE TOKAMAK “IGNITOR”

The National Research Centre “Kurchatov Institute” (hereinafter referred to as NRC “Kurchatov Institute”), represented by its Deputy Director, Dr. Mikhail Vladimirovich Popov, acting under a warrant from 30.09.2014 № 31.1-05/354, and the Istituto Nazionale di Fisica Nucleare (hereinafter referred to as INFN), represented by its President, Prof. Fernando Ferroni

hereinafter referred to collectively as the “Parties” and individually as the “Party”,

Considering:

- the Memorandum of Understanding between the Ministry of Education and Science of the Russian Federation and the Ministry of Education, Universities and Research of the Italian Republic on cooperation in the field of the tokamak “IGNITOR” and other initiatives in nuclear physics signed on April 26, 2010 in Milan, Italy;

- that NRC “Kurchatov Institute” is the coordinator of the Russian participation in the International project tokamak “IGNITOR” and responsible organization for the development and implementation of the scientific coordination of the research program using tokamak “IGNITOR” from the Russian side;
- that on the indication of the Ministry of Education, Universities and Research of the Italian Republic, INFN is the organization responsible for the implementation of the International project tokamak “IGNITOR” from the Italian side;
- that in 2014, a joint Russian-Italian Working Group (WG) was established to elaborate a Conceptual Design Project (CDR) of the tokamak “IGNITOR” (WG members are listed in **Annex 1** to this Agreement) in accordance with the agreements reached at the meeting on scientific and technical cooperation between the NRC “Kurchatov Institute” delegation headed by the NRC “Kurchatov Institute” Director Prof. M.V. Kovalchuk and the INFN delegation headed by the INFN President Prof. F. Ferroni held on July 15, 2013 in Moscow, Russia;
- the provisions set out in art. 2 of the Framework Agreement between the NRC “Kurchatov Institute” and INFN, signed by the Parties on August 1, 2014 and the recommendations of the Steering committee during its last meeting held in Rome, Italy on 8th January 2015 .

It is agreed as follows:

Article 1 **Scope of the program**

Subject to the laws and regulations of the two Countries, the Parties undertake to encourage and develop their cooperation in the joint work of elaboration of the Conceptual Design Project of the tokamak “IGNITOR”. The Conceptual Design Project will include physics basis of the tokamak “IGNITOR” project, technical basis of the tokamak “IGNITOR”, description of the power and engineering infrastructures for operating the “IGNITOR” tokamak complex and also preliminary risk analysis, cost estimates and safety issues.

The Parties agree that the present Implementation Agreement is not legally binding and reflects the spirit of co-operation between them.

Article 2

Responsibilities of the Parties

The Parties hereby agree that the areas of responsibility and time commitment are being decided by the Parties during the quarterly meetings of the joint Russian-Italian Working Group to elaborate a Conceptual Design Project (CDR) of the tokamak “IGNITOR”.

As regards the exchange of personnel, each Party shall bear the costs of its own personnel according to its internal rules and procedures.

Article 3

Confidentiality

The Parties hereby agree to the following terms and conditions governing the exchange of Confidential Information:

- a) Confidential Information shall only be used for the purpose for which it was disclosed. The receiving Party undertakes not to claim any property right on such Confidential Information;
- b) the disclosure of Confidential Information does not presume any commitment by the disclosing Party to the receiving Party as respect to any license or access rights of any kind relating to such disclosed Confidential Information;
- c) all Confidential Information, all copies thereof and all rights thereto shall remain the exclusive property of the disclosing Party;
- d) Confidential Information will be made available only to the members of the CDR “IGNITOR” Working Group in order to have access to it for the purpose of the above mentioned cooperation;
- e) Confidential Information shall not be passed to any third party, even under a confidentiality agreement, without the prior written consent of the disclosing Party;
- f) the disclosing Party should be promptly advised in writing of any unauthorised disclosure, misappropriation or misuse by any person of Confidential Information as soon as practicable after it becomes aware of such unauthorised disclosure, misappropriation or misuse;
- g) the Parties commit themselves to the mutual observance of any Confidential Information assumed individually with third parties in the framework of the IGNITOR Project.

This Implementation Agreement constitutes the entire understanding between the Parties as to the Confidential Information. No amendment or modification of this Implementation Agreement shall be valid or binding on the Parties unless made in writing and signed on behalf of each of the Parties by their respective duly authorized representatives.

Article 4
Settlement of disputes

Should any dispute arise between the Parties related to the performance of their respective obligations under this Implementation Agreement, the Parties shall endeavour to settle the dispute informally and in good faith.

Article 5
Entry into force, validity and termination

The present Implementation Agreement is concluded for a period of 2 (two) years and shall enter into force on the date of signature. However, the obligation of confidentiality under this Agreement shall continue to be in effect for five (5) years after the termination date of this Agreement unless the Parties agree in writing to an earlier date of termination of these obligations.

The Parties may agree to amend the present Implementation Agreement at any time. Any of them can terminate it by a written correspondence to the other Party one month in advance.

For NRC “Kurchatov Institute”
Dr. Mikhail Vladimirovich Popov

For INFN
Prof. Fernando Ferroni

Deputy Director of the National
Research Centre “Kurchatov Institute”

President of the Istituto
Nazionale di Fisica Nucleare

Place _____

Place _____

Date _____

Date _____

ANNEX 1

Members of the joint Russian-Italian Working Group to elaborate a Conceptual Design Project (CDR) of the tokamak “IGNITOR”

For the Russian Party:

1. E.A. Azizov, NRC “Kurchatov Institute” (WG Head – Russian Party);
2. O.O. Patarakin, SC “Rosatom” (WG Deputy Head – Russian Party);
3. V.L. Kravchuk, NRC “Kurchatov Institute” (WG Coordinator – Russian Party);
4. M.L. Subbotin, NRC “Kurchatov Institute”;
5. V.E. Cherkovets, SRC RF TRINITY / SC “Rosatom”;
6. V.A. Belyakov, JSC “NIIEFA” / SC “Rosatom” ;
7. E.S. Masterskikh, Ministry of Education and Science of the Russian Federation.

For the Italian Party:

1. E. Nappi, INFN (WG Coordinator – Italian Party);
2. A. Ferrari, CIFS;
3. A. Bianchi, Ansaldo Nucleare / INFN;
4. G. Spigo, CERN;
5. G. Dal Mut, Ansaldo Componenti / INFN.